

**Державний вищий навчальний заклад
Донбаський державний педагогічний університет
Горлівський інститут іноземних мов
Кафедра англійської філології та перекладу**

**СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
«ІНОЗЕМНА МОВА»**

Рівень вищої освіти	другий (магістерський)
Галузь знань	01 Освіта / Педагогіка
Спеціальність	014.01 Середня освіта (Українська мова і література)
Освітня програма	Середня освіта (Українська мова і література). Психологія
Форма навчання	денна
Рік навчання	I (перший), 2 семестр
Статус дисципліни обов'язкова	обов'язкова
Пререквізити	загальні та фахові знання, отримані на першому (бакалаврському) рівні вищої освіти («Іноземна мова»; «Інформаційно-комунікаційні технології в галузі»; «Педагогічна психологія»).
Постреквізити	знання можуть бути використані під час написання статей та магістерської роботи
Технічне обладнання та програмне забезпечення	Moodle, DSpace Repository Мультимедійна дошка, ноутбук, проектор

Відомості про розробників, які викладають навчальну дисципліну

Викладач (-і)	<i>Круть Олена Володимирівна</i> , кандидат філологічних наук, доцент кафедри англійської філології та перекладу
Контактна інформація	+38(095) 551-34-92
E-mail	o.krut@forlan.org.ua
Формат курсу	Очний (offline) /онлайн (online) / змішане навчання (blended learning)
Консультації	консультації в день проведення практичних занять (за попередньою домовленістю). Усі запитання також можна надсилати на адресу електронної пошти, зазначену в силабусі.

1. Опис навчальної дисципліни

«Іноземна мова» визначає низку завдань професійної підготовки фахівців вищої кваліфікації та забезпечує виконання поглибленої підготовки за напрямом, передбаченим освітньою програмою

2. Цілі та завдання навчальної дисципліни

Метою є: формування у майбутніх магістрів професійно-орієнтованої міжкультурної англомовної комунікативної компетентності.

Завдання:

- розвиток мовленнєвої компетентності здобувачів;
- вдосконалення навичок та вмінь професійно-орієнтованого читання оригінальних текстів фахової літератури;
- вдосконалення навичок та вмінь аудіювання та адекватного реагування на значні обсяги інформації, різноманітної за змістом та напрямом;
- вдосконалення навичок та вмінь володіння різними функціональними різновидами професійно-орієнтованого монологічного та діалогічного мовлення;
- розвиток навичок та вмінь професійно-орієнтованого писемного мовлення.

3. Програмні компетентності та результати навчання

Вивчення навчальної дисципліни передбачає формування та розвиток у здобувачів вищої освіти **компетентностей і програмних результатів** навчання відповідно до освітньої програми, а саме:

Інтегральна компетентність:

Здатність розв'язувати складні спеціалізовані завдання і проблеми в галузях середньої освіти та психології, що передбачає застосування концептуальних галузевих знань, здійснення інновацій та/або проведення досліджень і характеризується комплексністю та невизначеністю умов і вимог.

Загальні компетентності:

- здатність спілкуватися іноземною мовою
- здатність вчитися й оволодівати сучасними знаннями, застосовувати знання в практичних ситуаціях, здатність до адаптації та дії в новій ситуації, здатність застосовувати м'які навички (soft skills) у професійній діяльності.

Фахові компетентності:

- здатність самостійно опановувати нові знання за спеціальністю, оцінювати межі власної фахової компетентності та підвищувати професійну кваліфікацію.
- здатність взаємодіяти зі спільнотами (на місцевому, регіональному, національному, європейському й глобальному рівнях) для розвитку професійних знань і фахових компетентностей, використання практичного досвіду й мовно-літературного контексту для реалізації цілей освітнього процесу в закладах загальної середньої освіти.
- здатність адекватно використовувати мовні ресурси, демонструвати сформовану мовну й мовленнєву компетенції в процесі фахової та міжособистісної комунікації, володіти різними засобами
- здатність виконувати науково-дослідницькі проекти з актуальних проблем філології, методики та інших, суміжних із філологією, галузей знань; брати участь в різних формах наукової комунікації (конференції, круглі столи, дискусії).
- здатність використовувати знання з іноземної мови для здійснення професійної діяльності.

Результати навчання:

- здійснювати самостійний пошук, оброблення, систематизацію, контекстуалізацію та інтерпретацію загальнонаукової інформації та професійно важливих знань із різних джерел
- уміти планувати, організовувати, здійснювати і презентувати дослідження та/або інноваційні розробки в конкретній філологічній галузі, дотримуючись правил професійної етики та академічної доброчесності
- генерувати нові ідеї для вирішення практичних професійних завдань, зокрема в міждисциплінарних галузях, володіти комп'ютерною та інформаційною культурою
- упевнено володіти іноземною мовою для реалізації письмової та усної комунікації, зокрема в ситуаціях професійного і наукового спілкування
- здійснювати адаптацію та модифікацію існуючих наукових підходів і методів до конкретних ситуацій професійної діяльності.

4. Рекомендовані джерела

Основна література

1. Лідерство : ефективна комунікація та взаємодія в умовах воєнного часу в межах реалізації її першого етапу «Професійне спілкування англійською»: навч.-метод. посіб. уклад. **О.В.Круть**. Дніпро, 2022. 72 с. Текст: англ.
2. Навчальний посібник з англійської мови для студентів 5 курсу / уклад. : О.Ю. Корольова, І.В. Нікітюк. Горлівка : Вид-во ГДПШМ, 2005. 245 с.
3. Програма з англійської мови для університетів / інститутів : (п'ятирічний курс навчання) : проект. / кол. авт. : С. Ю. Ніколаєва, М. І. Соловей (керівники) [та ін.] ; Київ. держ. лінгв. ун-т [та ін.]. К. : Брит. Рада, М-во освіти і науки України, 2001. 245 с.
4. English for Students of Psychology: Уч.-метод. пос. / уклад. Г.Р. Иксанова, А.А. Благовещенская. Казань: Казанский університет, 2013. 148 с.
5. Evans V. Successful Writing. London: Express Publishing, 1998.
6. Short J. English for Psychology in Higher Education Studies, Course Book. London: Garnet Publishing Ltd, 2010. 134 p.
7. Short J. English for Psychology in Higher Education Studies, Teacher's Book. London: Garnet Publishing Ltd, 2010. 258 p.

Додаткова література

1. Головач Т. М. English for Specific Purposes: Psychology in Use. Part II (Англійська для спеціальних цілей: Психологія у практиці. Частина II): навч. посібник. Львів: ЛьвДУВС, 2019. 84 с.
2. Кузьо Л.І. English for Specific Purposes: Psychology in Use. Part I (Англійська мова для спеціальних цілей: Психологія у практиці. Частина I): навч. посібник. Львів: ЛьвДУВС, 2018. 88 с.
3. Зеленська О.П. Mastering Psychology English: Підручник. К.: Вид-во Європейського ун-ту, 2020. 330 с.
4. Aronson Elliot Readings about the social animal (A Series of books in psychology) Readings to accompany the compilers. The social animal. Includes

bibliographies and index. 1. Social psychology – Addresses, essays, lectures. I. Title. USA: Library of Congress Cataloguing-in-Publication Data, Copyright, 1981.

5. Aronson Elliot. The Social Animal (A Series of books in psychology). Includes bibliographical references and index. 1. Social psychology. I. Title. – USA: Library of Congress Cataloguing-in-Publication Data, Copyright, 1980.

6. Guth Hans P. Discovering Literature. Fiction, Poetry and Drama / Hans P. Guth, G. L. Rico. Blair Press, 1993.

7. Mills Martin English for Advanced Learners. London: OUP, 1980.

8. Swan Michael. Understanding Ideas (advanced reading skills). London: CUP, 1995.

9. Syno, V., Turchyn, A., Syvyk, O., Glotov, O., **Krut, O.**, & Babii, L. Distance Learning of a Foreign Language: a Comparative Analysis of Modern Platforms and Online Services.

Revista Romaneasca Pentru Educatie Multidimensionala, 14(2), 2022. 461-478. фахове видання (категорія «А»), індекс. в міжнародн. базі WoS <https://doi.org/10.18662/rrem.14.2/590>

10. Turchyn, A., Glotov, O., **Krut, O.**, Maksymenko, A., Vasylenko, O., & Smelikova, V. The Peculiarities of Distance Foreign Language Learning. Postmodern Openings, 13(1 Sup1), 2022. 555-572. фахове видання (категорія «А»), індекс. в міжнародн. базі WoS <https://doi.org/10.18662/po/13.1Sup1/440>

11. Turton Nigel D. ABC of Common Grammatical Errors / Nigel D. Turton. London, 1995.

12. Wellman Guy The Heineman English Wordbuilder. London: OUP, 1998.

Інформаційні ресурси

1. <http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/>
2. <http://www.cambridgeesol.org/index.html>
3. <http://www.better-english.com>
4. http://freebooks.net.ua/audio/foreignlang_audio/page/2/

5. Процес навчання, інформаційний обсяг дисципліни

Навчання на курсі відбувається в форматі практичних занять.

Загальна кількість годин/кредитів: 90 год. / 3 ECTS; практичні – 36 год.,; самостійна робота – 54 год.

Теми практичних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
	ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ №1.	18
1.1	Тема 1. Зміст та структура психології. Розвиток значення «психологія»: з давнини до сучасності. Робота над текстом “Looking at the Word Psychology: from Ancient	4

	to Modern Meanings”. Робота над мовленнєвими та граматичними зразками, фонетичне читання, відповіді на питання до тексту, обговорення тексту.	
1.2	Тема 1. Зміст та структура психології. Розвиток значення «психологія»: з давнини до сучасності. Перекладіть англійською текст «Що таке психологія» та підготуйте доповідь за однією із запропонованих тем.	2
1.3	Тема 2. Історія розвитку психології. Класичні школи психології. Розділи психології. Аудіювання. Робота над відео-презентацією лекції “History of Psychology”. Обговорення лекції. Підготовка студентами самостійної презентації лекції за темою.	4
1.4	Тема 2. Історія розвитку психології. Класичні школи психології. Розділи психології. Робота над текстами “Classical Schools of Psychology” та “Fields of Psychology”. Робота над мовленнєвими та граматичними зразками, відповіді на питання до текстів, обговорення текстів.	4
1.5	Тема 2. Історія розвитку психології. Класичні школи психології. Розділи психології. Виконайте тестові завдання з метою самоконтролю.	2
	КРЗМ 1	2
	ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ №2. Змістовий модуль № 2. Методи дослідження у психології. Сприйняття. Мислення.	18
2.1.	Тема 3. Методи дослідження у психології. Науковий метод. Психологічні методи (збирання інформації, анкетування). Експериментальний метод. Робота над текстом “Research Methods in Psychology”. Робота над мовленнєвими та граматичними зразками, фонетичне читання, відповіді на питання до тексту, обговорення тексту.	4
2.2.	Тема 3. Методи дослідження у психології. Науковий метод. Психологічні методи (збирання інформації, анкетування). Експериментальний метод. Перекладіть англійською текст «Методи дослідження у психології» та підготуйте презентацію «The Research Methods in Psychology».	4
2.3.	Тема 3. Методи дослідження у психології. Науковий метод. Психологічні методи (збирання інформації, анкетування). Експериментальний метод. Виконайте тестові завдання з метою самоконтролю. КТ 5	2
2.4.	Тема 4. Сприйняття. Мислення. Центральна та	4

	периферична нервова системи. Органи чуття (вестибулярний, слуховий, зоровий, нюховий, дотиковий, смаковий шляхи центральної нервової системи). Робота над текстом “Sensation: Studying the Gateways of Experience”. Робота над мовленнєвими та граматичними зразками, фонетичне читання, відповіді на питання до тексту, обговорення тексту.	
2.5.	Тема 4. Сприйняття. Мислення. Центральна та периферична нервова системи. Органи чуття (вестибулярний, слуховий, зоровий, нюховий, дотиковий, смаковий шляхи центральної нервової системи). Перекладіть англійською текст «Відчуття» та підготуйте коротку доповідь за однією із запропонованих тем.	2
	КРЗМ 2	2

Самостійна робота

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1.1	Тема 1. Зміст та структура психології. Розвиток значення «психологія»: з давнини до сучасності. Робота над текстом “Looking at the Word Psychology: from Ancient to Modern Meanings”. Підготовка переказу тексту, анотації до тексту	4
1.2	Тема 1. Зміст та структура психології. Розвиток значення «психологія»: з давнини до сучасності. Перекладіть англійською текст «Що таке психологія» та підготуйте доповідь за однією із запропонованих тем.	4
1.3	Тема 2. Історія розвитку психології. Класичні школи психології. Розділи психології. Робота над відео-презентацією лекції “History of Psychology”. Підготовка студентами самостійної презентації лекції за темою.	8
1.4	Тема 2. Історія розвитку психології. Класичні школи психології. Розділи психології. Робота над текстами “Classical Schools of Psychology” та “Fields of Psychology”. Підготовка переказу тексту, анотації до тексту	6
1.5	Тема 2. Історія розвитку психології. Класичні школи психології. Розділи психології. Виконання тестових завдань з метою самоконтролю.	4
	Разом за Змістовий Модуль 1	26
2.1	Тема 3. Методи дослідження у психології. Науковий метод. Психологічні методи (збирання інформації, анкетування). Експериментальний метод. Робота над текстом “Research Methods in Psychology”. Підготовка	6

	переказу тексту, анотації до тексту	
2.2	Тема 3. Методи дослідження у психології. Науковий метод. Психологічні методи (збирання інформації, анкетування). Експериментальний метод. Переклад англійською тексту «Методи дослідження у психології». Підготовка презентації «The Research Methods in Psychology».	6
2.3	Тема 3. Методи дослідження у психології. Науковий метод. Психологічні методи (збирання інформації, анкетування). Експериментальний метод. Виконання тестових завдань з метою самоконтролю.	2
2.4	Тема 4. Сприйняття. Мислення. Центральна та периферична нервова системи. Органи чуття (вестибулярний, слуховий, зоровий, нюховий, дотиковий, смаковий шляхи центральної нервової системи). Робота над текстом “Sensation: Studying the Gateways of Experience”. Підготовка переказу тексту, анотації до тексту	6
2.5.	Тема 4. Сприйняття. Мислення. Центральна та периферична нервова системи. Органи чуття (вестибулярний, слуховий, зоровий, нюховий, дотиковий, смаковий шляхи центральної нервової системи). Переклад англійською тексту «Відчуття» та підготовка короткої доповіді за однією із запропонованих тем.	6
2.6.	Тема 4. Сприйняття. Мислення. Центральна та периферична нервова системи. Органи чуття (вестибулярний, слуховий, зоровий, нюховий, дотиковий, смаковий шляхи центральної нервової системи). Виконання тестових завдань з метою самоконтролю.	2
	Разом за Змістовий Модуль 2	28

6. Політика навчальної дисципліни

Політика академічної поведінки. Внутрішня екосистема інституту будується на засадах взаємної поваги й партнерства між учасниками освітнього процесу, а також на засадах розвитку, інклюзивності, безбар'єрності, відкритості, прозорості, у якій враховані потреби й таланти кожної людини. Форми організації освітнього процесу, види навчальних занять і оцінювання результатів навчання регламентуються [Положенням про організацію освітнього процесу](#).

Вивчення навчальної дисципліни «Іноземна мова» потребує підготовки до практичних занять. Результатом підготовки до занять повинно бути змістовне

володіння здобувачем вищої освіти матеріалом з теми, якій присвячено відповідне заняття.

Відвідування занять є обов'язковим компонентом оцінювання здобувачів вищої освіти. За об'єктивних/поважних причин навчання може відбуватись у змішаному та онлайн-форматі за попереднім погодженням. Пропущені (з поважних причин) заняття мають бути відпрацьовані. Перескладання модулів відбувається за наявності поважних причин.

Політика академічної доброчесності здобувачів і викладачів регламентується [Положенням про академічну доброчесність](#), [Положенням про забезпечення якості освітньої діяльності та якості вищої освіти](#), [Положенням про самостійну роботу](#).

Відповідь здобувача повинна демонструвати ознаки самостійного виконання завдань, відсутність ознак повторюваності та плагіату. Цитування в письмових роботах допускається тільки із відповідним посиланням на авторський текст. Недопустимі підказки і списування у ході виконання практичних робіт, контрольних робіт.

7. Політика та критерії оцінювання

Вивчення курсу завершується складанням **диференційного заліку**.

Загальна оцінка з навчальної дисципліни складається із суми балів за контрольні

точки (60%) та контрольні роботи змістових модулів (40%), набраних упродовж навчального семестру.

Кількість КТ – 6 (коефіцієнт – 0,1)

Кількість КРЗМ – 2 (коефіцієнт – 0,2)

№	Вид діяльності	% від заг. оцінки	Термін виконання
1.	КТ №1: “Looking at the Word Psychology: from Ancient to Modern Meanings”. Summary.	10	(ПЗ 4)
2.	КТ №2: Classical Schools of Psychology”. Summary.	10	(ПЗ 6)
3.	КТ №3: “Fields of Psychology”. Summary.	10	(ПЗ 8)
4.	КРЗМ №1: виконання тестів	20	(ПЗ 9)
5.	КТ 4: Research Methods in Psychology”. Summary	10	(ПЗ 12)
6.	КТ 5: Виконайте тестові завдання з метою самоконтролю.	10	(ПЗ 14)
7.	КТ 6: Sensation: Studying the Gateways of Experience”. Summary.	10	(ПЗ 17)
8.	КРЗМ №2: виконання тестів	20	(ПЗ 18)
	Разом:	100	

Критерії оцінювання рівня знань і умінь здобувачів із дисципліни

100 балів – «відмінно» (А). Студент логічно, зв'язно, бездоганно структуровано будує аргументоване монологічне висловлювання у відповідності до комунікативних завдань у заданому обсязі; володіє мовленнєвим етикетом. Студент чітко формулює власну думку, добирає переконливі докази, цитати та інші аргументи соціально-культурного характеру для її обґрунтування. Демонструє розмаїття словникового запасу, вільно оперуючи лексичними одиницями за темою, вживаючи ідіоматичні вирази та колоквиалізми. Вживає граматичні структури у відповідності до комунікативних завдань; не припускається фонетичних помилок.

95 балів – «відмінно» (А). Студент логічно, зв'язно, бездоганно структуровано будує аргументоване монологічне висловлювання у відповідності до комунікативних завдань у заданому обсязі; володіє мовленнєвим етикетом. Студент чітко формулює власну думку, добирає переконливі докази, цитати та інші аргументи соціально-культурного характеру для її обґрунтування. Демонструє розмаїття словникового запасу, вільно оперуючи лексичними одиницями за темою, вживаючи ідіоматичні вирази та колоквиалізми. Вживає граматичні структури у відповідності до комунікативних завдань; проте припускається 1-2 незначних фонетичних помилок

90 балів – «відмінно» (А). Студент логічно, зв'язно, добре структуровано будує аргументоване монологічне висловлювання у відповідності до комунікативних завдань у заданому обсязі; володіє мовленнєвим етикетом. Студент чітко формулює власну думку, добирає переконливі докази для її обґрунтування. Демонструє розмаїття словникового запасу, вільно оперуючи лексичними одиницями за темою. Вживає граматичні структури у відповідності до комунікативних завдань; проте припускається 1-2 незначних фонетичних або граматичних помилок, які не порушують розуміння висловлювання.

85 балів – «добре» (В). Студент логічно, зв'язно, структуровано будує аргументоване монологічне висловлювання у відповідності до комунікативних завдань, але обсяг висловлювання менший заданого, є повторення; володіє мовленнєвим етикетом. Студент чітко формулює власну думку, добирає переконливі докази для її обґрунтування. Демонструє розмаїття словникового запасу. Вживає граматичні структури у відповідності до комунікативних завдань, проте припускається 2-3 незначних фонетичних або граматичних помилок.

80 балів – «добре» (С). Студент логічно, зв'язно, структуровано будує аргументоване монологічне висловлювання у відповідності до комунікативних завдань, але обсяг висловлювання менший заданого, є повторення; володіє мовленнєвим етикетом. Студент демонструє вміння висловлювати міркування про факти/події, намагається наводити приклади та аргументи. Вживає лексичні одиниці у відповідності до комунікативних завдань, проте припускається 1-2 помилок у вживанні лексики, які не ускладнюють комунікації, також припускається 3-4 фонетичних або граматичних помилок.

75 балів – «добре» (С). Студент логічно будує аргументоване монологічне висловлювання у відповідності до комунікативних завдань, але обсяг

висловлювання менший заданого, є повторення; володіє мовленнєвим етикетом. Студент демонструє вміння висловлювати міркування про факти/події, намагається наводити приклади та аргументи. В основному вживає лексичні одиниці у відповідності до комунікативних завдань, проте припускається 3-4 помилок у вживанні лексики. Мовлення студента містить не більше 5 граматичних або фонетичних помилок.

70 балів – «задовільно» (D). Студент не досить логічно будує монологічне висловлювання у відповідності до комунікативних завдань, обсяг висловлювання менший заданого, є повторення. Має труднощі у формулюванні власної думки з теми, що обговорюється, бракує самостійності суджень, аргументованості. Словниковий запас обмежений, припускається 4-5 помилок у вживанні лексики. Вживає елементарні граматичні структури, припускається 6 граматичних або фонетичних помилок.

65 балів – «задовільно» (E). Студент не досить логічно будує монологічне висловлювання, відходить від теми або намагається замінити її іншою, якою володіє краще, обсяг висловлювання значно менший заданого, є повторення. Студент має труднощі у формулюванні власної думки з теми, що обговорюється; словниковий запас обмежений, припускається 5-6 помилок у вживанні лексики. Вживає елементарні граматичні структури, припускається 7 граматичних або фонетичних помилок.

60 балів – «задовільно» (E). Студент будує монологічне висловлювання з серйозними порушеннями логічної структури, відходить від теми або намагається замінити її іншою, якою володіє краще; бракує самостійності суджень, словниковий запас обмежений; припускається 6-7 помилок у вживанні лексики. Вживає елементарні граматичні структури, припускається 8 граматичних або фонетичних помилок.

55 балів – «незадовільно» (F_x). Студент демонструє нездатність побудувати монологічне висловлювання, не може сформулювати власну думку з теми, що обговорюється. Припускається численних граматичних, фонетичних та лексичних помилок, які впливають на розуміння висловлювання.

35 балів – «незадовільно» (F). Студент не вміє будувати монологічне висловлювання, не може сформулювати власну думку з теми, що обговорюється. Припускається численних граматичних, фонетичних та лексичних помилок, які впливають на розуміння висловлювання.

0 балів – Студент відмовляється відповідати.

Шкала оцінювання рівня навчальних досягнень здобувачів вищої освіти:

Оцінка в балах	Оцінка за національною шкалою		Оцінка за шкалою ECTS	Пояснення
	екзамен	залік		
90-100	відмінно	зараховано	A	відмінне виконання лише з незначною (мінімальною 1-2) кількістю помилок
82-89	добре		B	вище середнього рівня з кількома помилками

75–81			C	вище середнього рівня з кількома помилками
67–74	задовільно		D	непогано, але зі значною кількістю недоліків
60–66			E	виконання задовольняє мінімальним критеріям
35–59	незадовільно	не зараховано	FX	з можливістю повторного складання
1–34			F	з обов'язковим повторним курсом